



Deutsch - Italienischer Freundeskreis Bensheim – Riva del Garda e.V.



Deutsch – Italienischer Freundeskreis Bensheim – Riva del Garda e.V.

Al Dirigente del Liceo Maffei, Riva del Garda

Al Dirigente dell'istituto Floriani, Riva del Garda

Al Dirigente di Gardascuola

Alla Sig.ra Lorena Giuliani, presidente dell'associazione
"Amici di Bensheim", Riva del Garda.

Alla Sig.ra Roberta Bonavida
coordinatrice corso estivo a Riva del Garda

Bensheim, 16.03.2025

Oggetto: **Soggiorno - studio 2025**

Egregio Signor Dirigente,

Anche quest'anno stiamo preparando il soggiorno-studio a Bensheim per alunni rivani e contiamo sulla Sua cortese collaborazione e su quella degli insegnanti oltre che naturalmente sull'appoggio dell'associazione "Amici di Bensheim". Siamo convinti che questa iniziativa rispecchi in tutti i sensi lo spirito del gemellaggio, che già persiste da oltre 30 anni.

Di seguito Le inviamo le modalità di partecipazione con tutte le informazioni importanti per gli alunni. Come gli altri anni le abbiamo formulate in modo tale da poter essere mostrate nella bacheca scolastica. Le inviamo inoltre un modulo per l'iscrizione al corso, che potrà essere fotocopiato e distribuito agli alunni interessati.

Coordinatrice del corso a Riva del Garda è la Sig.ra Roberta Bonavida.

Per eventuali domande siamo a Sua disposizione, nel frattempo, nella speranza di una proficua collaborazione, La salutiamo

Cordialmente

Beatrice Tornesi-Blicker



Deutsch - Italienischer Freundeskreis Bensheim – Riva del Garda e.V.



Soggiorno – studio a Bensheim 17. – 30.08.2025

Anche quest'anno l'associazione "Deutsch-Italienischer Freundeskreis Bensheim-Riva del Garda" in collaborazione con le scuole rivan e l'associazione "Amici di Bensheim", organizza un soggiorno – studio per alunni di Riva e dei dintorni.

Il corso di lingua dà ai ragazzi la possibilità di migliorare le loro conoscenze nella lingua tedesca con un programma studiato da insegnanti competenti, dando molto spazio alla lingua parlata (dialogo, situazioni quotidiane), alla stesura di testi e alla grammatica, nonché a nozioni di storia e di geografia.

Il soggiorno a Bensheim e dintorni presso famiglie, accuratamente selezionate, si è dimostrato, anche negli anni precedenti, di importanza fondamentale sia per lo sviluppo e la pratica della lingua che per il contatto quotidiano con questa cultura.

Oltre alle lezioni giornaliere verranno proposte anche una serie di altre attività culturali e ricreative, come gite nelle città dei dintorni, visite ad aziende, sport etc. Il programma completo sarà pronto poco prima dell'inizio del corso. Le lezioni si terranno nelle aule di una scuola superiore di Bensheim.

Si fa presente che l'organizzazione non persegue scopi di lucro, i costi sono mantenuti bassi e coprono solo in parte le spese, l'impegno degli organizzatori, degli insegnanti e delle famiglie è soprattutto idealistico, e tende a intensificare i rapporti tra le due città gemellate, ed in particolare quelli tra giovani.

A questo proposito, facciamo presente che questa trasferta non va considerata una vacanza, ci aspettiamo da parte dei partecipanti impegno, volontà di apprendimento e rispetto delle regole, sia in famiglia che a scuola.

Le date:

Il soggiorno si svolgerà dal 17 al 30 agosto 2025. Il corso di lingua, tenuto da due insegnanti di tedesco, si articolerà in lezioni giornaliere dalle ore 8.30 alle ore 12.10 dal lunedì al venerdì.

Vitto e alloggio:

Gli alunni alloggeranno presso famiglie scelte dall'associazione che ospiteranno uno o due studenti a seconda della propria disponibilità. La prima colazione e la cena si consumano con la famiglia e, salvo alcune eccezioni, anche il pranzo.

I costi:

Il prezzo del soggiorno, comprensivo di viaggio in autobus e di assicurazione, è di 950 euro per alunno/a. Le altre attività (gite, ingresso musei etc.) sono offerte dal Freundeskreis Bensheim-Riva del Garda.

Iscrizione:

Le ragazze/i dovranno aver frequentato per lo meno un anno di tedesco in una scuola superiore.

Nel caso di eccedenza di richieste di partecipazione rispetto ai posti disponibili verrà data precedenza a studentesse e studenti delle classi seconde e terze di tutti gli indirizzi e prime del solo liceo linguistico.

Le iscrizioni dovranno avvenire solo ed esclusivamente tramite la scuola frequentata a cui richiedere il modulo da compilare in stampatello in modo chiaro e leggibile. Lo stesso dovrà essere riconsegnato completo in ogni sua parte entro il **29 aprile**. All'atto della consegna in segreteria chiediamo di inviarne una scansione all'Associazione alla mail associazioneamicidibensheim@gmail.com.

Entro la stessa data va inoltre versato un anticipo di 450 Euro sul conto dell'associazione "Amici di Bensheim": IBAN IT 50 J080 1635 3200 0000 2398 357, codice BIC: CCRTIT2T04A presso la Cassa Rurale Alto Garda, filiale di Riva del Garda, Viale Damiano Chiesa 10.

Il saldo di 500 euro andrà effettuato entro il **12.7.2025**.

Si avverte che le quote versate non verranno rimborsate. I genitori potranno stipulare autonomamente una polizza assicurativa a garanzia della restituzione delle somme versate nell'eventualità di ritiro dell'adesione.

NOTA BENE: Solamente nel caso in cui non venisse raggiunto il numero minimo di 17 partecipanti l'Associazione si riserva la facoltà di modificare la quota di partecipazione.

Tutti i dettagli relativi a viaggio e programma verranno forniti agli studenti partecipanti nel corso di una riunione che si terrà venerdì 1 agosto alle ore 17.00 presso la sede della Banda di Riva in viale dei Tigli a Riva del Garda. I responsabili dell'Associazione di Bensheim saranno lieti di incontrare i partecipanti e un familiare poiché lo stesso dovrà firmare il documento di assunzione di responsabilità per il figlio/la figlia.



Deutsch - Italienischer Freundeskreis
Bensheim – Riva del Garda e.V.



Modulo di iscrizione al soggiorno-studio a Bensheim, 17-30 agosto 2025

Compilare in stampatello in modo chiaro e leggibile

NON SARANNO ACCETTATE ISCRIZIONI INCOMPLETE

Nome e cognome.....

Foto

nato/a a..... il

residente a..... via

tel. e-mail

classe frequentata dell'istituto.....

indirizzo di studi

Hai già frequentato un corso estivo di tedesco

a Bensheim? nell'anno

Nome del padre no. cell.

nome della madreno. cell

e-mail (di uno dei genitori)

Hai allergie?

Devi prendere regolarmente medicinali?

Hai altri problemi di salute?

Sei vegetariano/a? Hai particolari avversioni per cibi?

.....

Hai particolari avversioni verso animali domestici? quali

Suoni uno strumento musicale?

Quali sono i tuoi hobbies e interessi?

.....

A parte il tedesco quali altre lingue studi?.....

Hai già frequentato corsi di lingua all'estero? se sì dove?

.....

Nel caso in cui non sia possibile alloggiare da solo/a in famiglia, desidero essere messo/a con

.....

Annotazioni:.....

.....

Si ribadisce che non si tratta di una vacanza, ma sono richiesti impegno serio e collaborazione per un proficuo apprendimento.

Desidero partecipare al soggiorno-studio e dichiaro di aver letto e accettato le condizioni indicate nella presentazione.

In conformità alla normativa vigente, in particolare al Regolamento UE 2016/679, i dati personali e sensibili richiesti nel questionario sono necessari all'associazione „Deutsch-Italienischer Freundeskreis Bensheim – Riva del Garda e.V.“, che organizza il corso, per individuare una famiglia ospitante adeguata alle tue esigenze. Tali dati saranno comunicati esclusivamente alla famiglia ospitante e conservati fino al termine del corso estivo.

Inoltre, i miei genitori mi autorizzano a usufruire della piscina di Bensheim per svolgere attività di nuoto senza la supervisione di adulti. Dichiaro che essi sono consapevoli dei potenziali rischi legati alla pratica del nuoto in assenza di un controllo diretto da parte di un responsabile e che sollevano la struttura e il personale della piscina da ogni responsabilità per eventuali incidenti o danni che potrebbero verificarsi.

I miei genitori dichiarano, inoltre, che sono in buone condizioni di salute e idoneo/a alla pratica del nuoto.

Compilando questo questionario, confermi, insieme ai tuoi genitori, il tuo consenso a quanto sopra indicato.

Firma dello studente.....

Firma di un genitore.....

Data.....



Deutsch - Italienischer Freundeskreis Bensheim – Riva del Garda e.V.



DESCRITTORI GIUDIZI STUDENT*

Voto di tedesco allo scrutinio di gennaio dell'anno scolastico in corso _____

Interesse/
motivazione allo studio

spiccato
discreto
modesto

Impegno

produttivo
costante
discontinuo

Partecipazione

attiva e costruttiva
moderata
discontinua

Capacità relazionale

costante rispetto delle regole e disponibilità alla collaborazione
rispetto delle regole non costante, tuttavia sufficienti i contributi
positivi
disturbi frequenti e scarsa disponibilità alla collaborazione

Il Coordinatore prof. _____

Il docente di tedesco prof. _____

Firme _____

Data _____